

3. 长篇小说《子夜》是中国著名现代作家\_\_\_\_\_

的作品, 深刻地反映了20世纪30年代初期旧中国广阔的社会生活, 先后被译为英、德、俄、日等十几种文字。

A. 老舍 B. 巴金

③ C. 鲁迅 ④ D. 茅盾

Задание 32. Соедините линиями название провинции и ее столицы: 5

✓ 南京 — 山西  
✓ 兰州 — 四川  
✓ 成都 — 江苏  
✓ 武汉 — 甘肃  
✓ 太原 — 湖北

Задание 33. Мини-викторина (по-русски) 3

- ✓ 1. Это единственная достопримечательность Китая, находящаяся сразу в нескольких провинциях и являющаяся «визитной карточкой» страны. Это — Великая Китайская стена.
- ✓ 2. Именно по рассказам этого путешественника в Европе XIV века судили о Китае. Считается, что он также привез в Европу первые сведения о таких заморских блюдах, как пельмени и лапша. Его имя Марко Поло.
3. Это блюдо подают на стол непременно с пресными блинами, зеленым луком и особым сладковатым соусом. Иногда в трапезу входит и крепкий бульон, сваренный, пока приготавливалась главная составляющая застолья. Это блюдо называется Аляхуэнь утка по-пекински.
- ✓ 4. Какое место в мире занимает КНР по площади? третье

Общий балл ~~76,75~~  
~~76,25~~  
78,5



4043

ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА  
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ

2018–2019

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Город, в котором проводится Олимпиада

Москва

Дата 10.03.2019

ВАРИАНТ 1

7-9 классы

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ИЕРОГЛИФИКА.

Задание 1. Определить количество черт: 0

1. 𪛗 17 18

2. 𪛗 23 22

Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом: 𪛗 0,5

1. 𪛗 𪛗 𪛗

78,5

2. 來 来 ✓

Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ: 0

1. сердце

1. 怨 2. 涪 3. 潔 4. 怕 5. 滌 6. 惚 7. 憂 8. 忌 9. 发 10. 竟

Ответ: 1 4 6 9 7, 8

2. лед

1. 冬 2. 泥 3. 泪 4. 胆 5. 準 6. 泳 7. 纓 8. 冰 9. 恭 10. 勝

Ответ: 3 5 7 8 1, 9, 10

Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия: 4

1. Ci Dongpo Цы Аунго ✓
2. Sun Wukong Сунь Укун ✓
3. Bie Zhenchong Бе Чжэньчун ✓
4. Kai Yexing Кай Есин ✓
5. Guo Quhong Го Цюкун

Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов: 0

1. 着手 zhāo shǒu zhǎo
2. 猜着 cāi zhè zhāo
3. 下降 xià jiàng
4. 投降 tuō xiàng
5. 难民 nán mín

## ЧАСТЬ 2. ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ.

Задание 6. Выберите подходящее счетное слово: 1

✓ 1. 在公园里, 他和女朋友骑着一 \_\_\_\_\_ 马照了合影。

A. 只

ⓑ 匹

Задание 30. Переведите на русский язык следующий текст: 8

经理的妻子给他拿来了早饭和报纸就出门了。两个小时后, 妻子回到家, 发现丈夫仍然坐在桌子旁边看报纸。妻子奇怪地问他: “你今天不去办公室吗? 今天休息?” 经理吃惊地跳起来说: “天啊! 你怎么不提醒我呢? 我以为我已经在上班了!”

Жена директора принесла ему завтрак и газету, а после сразу ушла. Через два часа жена вернулась домой и обнаружила, что муж по-прежнему читает газету, сидя за столом. Жена с удивлением спросила: „Ты сегодня не пойдешь на работу? Сегодня отдыхаешь?“ Директор ~~подпрыгнул~~ от удивления и сказал: „Боже! Почему ты не предупредила меня? Я думал, что я уже на работе!“

## ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ВОПРОСЫ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ.

Задание 31. Выберите правильный ответ: 2

1. 北京的故宫, 这座 \_\_\_\_\_ 两朝的皇宫是目前世界上最大的木结构建筑群。

A. 唐宋 B. 宋元

✓ ⓐ 明清 D. 隋唐

2. 在中国被誉为“瓷都”的城市是 \_\_\_\_\_。

A. 宜兴 B. 开封

✓ ⓐ 景德镇 D. 佛山

这是中国人跟新认识的人聊天的习惯，喜欢问一些西方人不愿意告诉别人的私事，特别是农村人。西方人跟中国人打交道的时候，为了避免误会，需要互相了解，互相交流。

1. 这段话主要是：

- A. 谈农村的情况  
 ✓ B. 问年龄是要找对象  
 C. 谈习惯不一样  
 D. 不能跟中国人打交道

2. 她脸红是因为：

- A. 天气很热  
 ✓ B. 不好意思  
 C. 她喝酒了  
 D. 她化妆了

3. 问别人“每个月有多少钱”是：

- Ⓐ 不懂礼貌  
 B. 要向别人借钱  
 Ⓒ 想了解别人的隐私  
 D. 为了关心别人的生活

4. 跟中国人打交道，怎样才能避免误会？

- A. 跟中国人打交道一定会产生误会  
 B. 不打交道就不会产生误会  
 C. 打交道的时候不一定要了解对方  
 ✓ D. 打交道的时候要让对方了解自己，自己也要了解对方

Задание 29. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию: 2

✓ 1. 参观 (конструкция с дополнением длительности)  
 我参观了三个小时故宫。

— 2. 改 (конструкция с 把)  
 我把文章改好了。

✓ 3. 大 (любая конструкция сравнения)  
 那座山比这座山大。

C. 条

D. 头

— 2. 我新买了一 盘 围棋，有空儿来我的房间下一盘。

A. 个

Ⓐ 幅

C. 副

→ D. 件

✓ 3. 马路上围了一 群 人，不知道发生了什么事。

Ⓐ 群

B. 团

C. 名

D. 批

Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов: X 1

1.

- ✓ Ⓐ 我把她的衣服弄脏了  
 B. 把她的衣服我弄脏了  
 C. 我弄脏了把她的衣服  
 D. 她的衣服把我弄脏了

2.

- A. 从楼上他下来了我看见  
 B. 他从楼上下来了我看见  
 ✓ Ⓒ 我看见他从楼上下来了  
 D. 我看见从楼上他下来了

Задание 8. Вставьте вместо прочерка пропущенный предлог из списка: 0,5

为 对 从 给 在 跟 为了 向

✓ 1. 今天上午我采访了王市长， 向 他询问了近几年来天津经济文化的发展情况。

— 2. 这本书 为 传播中国古代文化做出了贡献。

— 3. 作为服务员，我们的工作就是 给 大家提供优良的服务。

Задание 9. Вставьте вместо прочерков 本来 или 原来: 1

✓ 1. 我 本来 要去看演出，但是突然有事儿不能去了。

2. 怪不得见面不久, 她就对我钟情了, 原来 她早就知道我的身份啦。

Задание 10. Вставьте вместо прочерков 什么, 谁, 哪儿, 怎么, 什么时候, 怎: 1,5

- ✓ 1. 谁都知道, 生产决定消费, 生产不能发展, 消费也就不可能提高。  
 ✓ 2. 妈妈就坐在我的身边, 不过手里什么也没有。  
 ✓ 3. 这样那样怎么都行。怎么  
 — 4. 应该使青年人有个明确的盼头, 让他们清楚怎么才有可能解决他们这个重大的生活问题。  
什么时候

Задание 11. Заполните пропуски соответствующими сложными дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения): 3

- ✓ 1. 我们看见小李从里边走 \_\_\_\_\_ 了。  
 A. 进来  
 B. 进去  
 C. 上来  
 (D) 出来
- ✓ 2. 老张看见这种情况, 就生 \_\_\_\_\_ 气来。  
 (A) 起  
 B. 出  
 C. 上  
 D. 下
- ✓ 3. 哥哥长大了, 离开了家, 家里只留 \_\_\_\_\_ 我跟妈妈。  
 A. 起来  
 (B) 下来  
 C. 出来  
 D. 上来

Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующие формы дополнительного элемента возможности/невозможности: 2

- ✓ 1. 这篇文章不难, 我们都看 得小童。

2. 老马识途

- ✓ (A) Старый конь борозды не испортит  
 B. Старый конь лучше новых двух  
 C. Старую собаку новым фокусам не обучишь  
 D. Знает конь, где собака зарыта

Задание 27. Выберите правильный вариант перевода: 6

1. 把记号都做好, 就不会又迷路呗。  
 ✓ (A) Сделай заметки как следует, вот и не заблудишься.  
 B. Подай им сигнал как следует, а не то заблудятся.  
 C. Ты как заметки делал, мы же заблудились.  
 D. Дневник надо вести хорошо, иначе по жизни заплутаешь.
2. 除了我朋友被留在公安局以外, 大家都被放开了。  
 ✓ (A) Кроме моего друга, которого оставили в полицейском участке, всех выпустили.  
 B. Только мой друг оставил у себя полицейского, остальные их разогнали.  
 C. Кроме полицейского, который оставил у себя моего друга, все его прогоняли.  
 D. Кроме моих друзей, решивших остаться полицейскими, всех уволили.
3. 今年的汽车产量比去年增加了三倍。  
 ✓ (A) Производство автомобилей в этом году увеличилось в 4 раза по сравнению с прошлым годом.  
 B. Производство автомобилей в этом году увеличилось в 3 раза по сравнению с прошлым годом.  
 C. Производство автомобилей в этом году увеличилось в 2 раза по сравнению с прошлым годом.  
 D. Производство автомобилей в 3 раза в этом году увеличилось по сравнению с прошлым годом.

Задание 28. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по его содержанию: 0.75 3

有一天, 我去农村看一个朋友。我第一次见到她的爸爸、妈妈和哥哥, 他们都很热情。喝茶的时候她哥哥问我: “您今年多大了?” 我是个女的, 当时一听, 脸就红了, 真不知道回答什么。他看我脸红, 就不问了。过了一会儿, 她爸爸又问我: “姑娘, 每个月你有多少钱?” 这时候, 我真想回家了, 心想, 这家人怎么这样不懂礼貌, 我真是认错人了。后来我才知道,

Задание 23. Определите чжэньюй по описанию: 2

✓ 1. 表面上爱好某种事物, 但实际上并不真正爱好

A. 四面楚歌

ⓑ. 叶公好龙

C. 一箭双雕

D. 同舟共济

✓ 2. 违背事物发展的客观规律, 急于求成, 反而把事情弄糟

A. 草木皆兵

B. 三人成虎

Ⓒ. 拔苗助长

D. 一箭双雕

Задание 24. Дополните идиому: 2

✓ 1. 拔 苗 助长

✓ 2. 三人成 虎

Задание 25. Объясните по-русски значение идиомы: 2

1. 得寸进尺

Сам раз отмерь, один раз отрежь.  
Хай ему палец - всю руку отвяжет

✓ 2. 入乡随俗

В чужой монастырь со своим уставом  
не ходят

Задание 26. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка: 4

✓ 1. 画蛇添足

A. Как кошка с собакой

ⓑ. Как собаке пятая нога

C. Как нога у змеи

D. Как змею ногой рисовать

5 2. 你说的话我们都听 不懂。

Задание 13. Вставьте в предложение 的, 得 или 地: 3

✓ 1. 爸爸 的 朋友说西班牙语说 得 不错。

✓ 2. 这位教授说 的 我已经听了几次。

✓ 3. 他文章翻译 得 很快。

Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова: 3

才 就

✓ 1. 我们下了课 就 马上去锻炼身体。

✓ 2. 阿里有很多苹果, 但是 才 给我一个。

3. 电影八点开始, 你怎么七点 才 来了? 就

工夫 时间

✓ 4. 你学汉语学了多长 时间?

✓ 5. 你学汉语下了多大 工夫?

离 从

✓ 6. 我们 从 五月二十五日到六月二十日都有考试。

✓ 7. 语言学院 离 北海公园有十四公里。

Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами: 4

✓ 1. 二百亿零二十万零四 20 000 200 004

✓ 2. 一千零七十八亿五千零七十六万八千零 107 850 768 000

✓ 3. 十亿零七百万零五万二千零五 1 007 052 005

✓ 4. 十七亿零三百万零二 1703 000 002

Задание 16. Переведите числа на китайский язык: 5

✓ 1. 21 003 200 746

二百一十亿零三百二十万零七百四十六

✓ 2. 301 500 000 002

三千零十五亿零二

✓ 3. 12/300

三百分之十二

✓ 4. 104%

百分之一百零四

✓ 5. 90 034 405

九千零三万四千四百零五

Задание 17. Найдите ошибку и напишите правильный вариант: 3

6

- ✓ 1. 我已经三个月在语言学院学习了。  
我在语言学院已经学了三个月了。
2. 今天早上我们是七点出发，八点一刻到了。  
今天(我们)早上七点出发了，八点一刻到了。
- ✓ 3. 老师，我的本子没带来，我跑回去宿舍。  
老师，我没带本子来，我跑回宿舍去。
- ✓ 4. 我看得见黑板上的字。  
我看不见黑板上写的字。

Задание 18. Выберите одну из предложенных конструкций: 1

- ✓ 1. 平时我\_\_\_\_\_看书备课，\_\_\_\_\_常和同学们打篮球、踢足球。

- A. 除非 才  
B. 因为 所以  
C. 除了 还  
D. 假如 那么

- ✓ 2. 这种商业上的竞争\_\_\_\_\_一般的比赛，\_\_\_\_\_一场你死我活的较量。

- A. 既 又  
B. 越是 越是  
C. 不是 而是  
D. 要不是 那么

Задание 19. Заполните пропуск одним из предложенных слов: 1

- ✓ 1. 这项任务可以交给小李\_\_\_\_\_小张。

- A. 还是  
B. 或者  
C. 从而  
D. 不然

- ✓ 2. 他要送我一块高档手表，\_\_\_\_\_我谢绝了他的好意。

- A. 却  
B. 并

7

C. 也

D. 但

Задание 20. Составьте предложение из частей: 4

- ✓ 1. 别把汽车停在门口。

停 把 汽车 门口 别 在 (这袋) 来。

2. 你把粮食扛起这袋来。

袋 起 把 你 来 这 扛 粮食 照片 寄 给我。

- ✓ 3. 下个星期我的朋友把那些照片寄给我。

寄 朋友 我 下 照片 给 的 把 星期 我 个 些 那

- ✓ 4. 你能借得着这本书吗?

得 书 吗 你 着 这 借 能 本

- ✓ 5. 体操队从那边走过来了。

从 过 了 体操队 走 那边 来

Задание 21. Выберите предложение с правильным порядком слов: X 1

✓ 1.

- A. 我把她的衣服弄脏了  
B. 把她的衣服我弄脏了  
C. 我弄脏了她的衣服  
D. 她的衣服把我弄脏了

✓ 2.

- A. 从楼上他下来了我看见  
B. 他从楼上下来了我看见  
C. 我看见他从楼上下来了  
D. 我看见从楼上他下来了

Задание 22. Соедините линиями части, чтобы получилась идиома: 1

- 1. 挂羊头 移山  
✓ 2. 上梁不正 反类犬  
— 3. 画虎不成 卖狗肉  
— 4. 愚公 下梁歪